

Asu: Bible for 2 John, 2 Peter, 2 Timothy, 3 John, Jude, Philemon, Titus
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



2 Timothy

Chapter 1

¹ Paulo ntume wake Kristo Yesu he kikundie cha Mrungu, he kiaghano cha nkalamo cheho ndeni he Kristo Yesu. ² Hakwe Timotheo mwana wangu mkunde: mbonea, mbazi na mporere yefuma he Mrungu Vava na he Kristo Yesu Mfumwa wetu. ³ Nimuanjela Mrungu eye nemtasa na izi ledi toka kae vundu vehirire vava vangu, nikukumbuka we genda he mtaso wangu. Kiona na. ⁴ Msi ninakwina kukuvona, nikumbuke kuizihirwa. Nekikumbuka masoji ako. ⁵ Mekikumbuka nekikumbushwa muitikijo wako wena, nawo uwo kuvoka weehe he kokoyo Loisi na mlala wenyu Yunisi. Na nami niitikija iti nawe unanawo uika he we. ⁶ He icho nikukumbusha usoseje kila kiinkwa cha Mrungu cheho he we kwa kuvikia mikono yangu. ⁷ Ambu Mrungu tetuinkwiwe Mgoro ya fole, esire wa nzinya na walukundo na ngoro ya kiringanyo. ⁸ Heicho usisike vuonwa vya Mfumwa wetu, soni neri msinisikie soni mi Paulo mkore wake. Mira ugumirije vivi hamwe nami he vuntu vya mburi yedi hekiringanyo nzinya ya Mrungu. ⁹ Mrungu niye atukijije akatuitanga na mwtikijo wezerire. Si he kiringanyo cha mihiro yetu. Mira ni mbonea na Maarekezo akwe mwenye iyo mbonea.fweinkiwe ni Yesu Kristo nesinaronga igheri kuvoka. ¹⁰ Mira iki nkalamo ya Mrungu wakenja kufunkurwa na kuza kwa mkija wetu Yesu Kristo. Ni Kristo evotie kifwa na kufunkurwa nkalamo kwa kusakondika he mburi yedi. ¹¹ He mburi iyo nesaghurwe nioke mbirikiji, na ntume na mcheji. ¹² He vintu vyayo neingie he a mwavwari neri, sisonike ambu nemmanyije ula eye nemuitikije. Na kugurisha iti eidima kurinda kila echo nekivikie hakwe mhaka ula msi. ¹³ Igurisha mfano fwanyanji ya viteto vena, nkalamo vila wevisikie he mi he mwtikijo na lukundo lweho he Kristo Yesu. ¹⁴ Rinda vintu vyedi weinkiwe ni Mrungu he Mpeho wedi ula eikaa he uswi. ¹⁵ We manyinje mburi ii iti, vyose veho Asia vanisigha. Ghati hevo hemna Figelo n Hemogene. ¹⁶ Mfumwa avike mbonea vala. vya kaa yakwe Onesiforo ambu enihoiye kanda kajinki neri teikie soni nzighi jangu. ¹⁷ Mira aho awaha Roma eniendishwe mhaka ananivyona. ¹⁸ Mfumwa amuke kuvona mbonea kufuma hakwe ula msi. Sa vuntu enighenjije uka Efeso, we wemanyije nezo.

Chapter 2

¹ Nawe mwana wangu, ukete nguju hena mbonea yeho Hekristo Yesu. ² Najila mburi wejisikie hemi mozia ya vaono vajiingi ijo uvainge vandu verinda kitengo vendima kucheja vangi. ³ Ulenyasi hamwe na mi sa msikari wedi wakwe Kristo Yesu. ⁴ Tehena msikari eidima kuhira ekikusangana nandima jaisanga hesa amuluzihije mbaha wakwe. ⁵ Hata mndu ekivota mishanjigho tekadokwe ngoki ekisa ekisavotana vundu chetarwa. ⁶ Kimtara muimi ula elie vywasi hendima aoke wa kuvoka kuvona ifungu la ndunda. ⁷ Twarija nenzo ivwo ne kuvyira amba mfumwa ene kunga icha heviose. ⁸ Mkumbuke efumie helukolo lwakwe Daudi evukie he vefue savundu mburi yangu yedi feteta. ⁹ Nami heyo nirishijwe vwasi na kuchungwa nzighi chesichungwa nzighi. ¹⁰ Heicho, nigurumija vyose vundu vala vesaghure nesa navo vavone lukio lula lweho he Kristo Yesu hamwe na ngazo ya kae na kae. ¹¹ Nimburi ya mwtikijwa kambu kakicha twefwie hamwe naye, tune kalama hamwe naye. ¹² Kakicha tweekigurumija hamwe naye, kakicha twe kimkana naye enetukana uswi. ¹³ Kakicha uswi tetuitikija ye erinda kitengo ambu teidima kukukana mwenye. ¹⁴ Uvakumbushe ivyo, wekivachunda mozia he mrungu vasioke venye viteto vya ngani. vesina echo vevona hembu iyo isire kukonda vala vesikie. ¹⁵ Ukundindije kukuvonyesha iti wekundiwe ni Mrungu mndimi esina cho cehmsonisha eringanya nenzo kiteto cha idi. ¹⁶ Tesia viteto vesina nzia esi vya mitasire yetu ambu vinezika kuratera uvivi. ¹⁷ Naviteto vyavo vinegisha sakionda che sibandwa ghati hevo hemna. Himenayo ne fileto. ¹⁸ Vesovia liki idi vekiti kuvuka kwa vefwie kwasha fumia huvo vegharushe mwtikijo wa vakumwe. ¹⁹ Mra msingi wa Murungu wedindie weweimuke una maandiko iki mfumwa amanyije vala evakwe kangi kila elanga izina la mfumwa atane na uvivi. ²⁰ He nyumba ya kizuri ntanu jose sija dhabu na fedha du hena jamiti na msau jingi jina shima jingi tejina shima. ²¹ Kakicha hena mntu ekuzerije mwenye kufuma hendima je sina shima ye nindanu yena shima etanjwe kwa ajili ya ndima ye muidhihija mfumwa yeharehwe hekila ndima fedi. ²² Mira tama ja kibwange ujiahe uratere idi na mwtikijo, na lukunda ma mboree hamwe na vala vemuitanga mfumwa kwa ngoro yeelile. ²³ Mira usue mavwijo avurundu esina icha wekimanya iti emogha mavoo. ²⁴ Kangite kintare Mndima wa mfumwa kuketa mavoo mira aoke mhoo he vantu vose eidima kucheja na kuragumija. ²⁵ Ekivachunde na vuhoo vala vekanana naye nesa kakicha kive Murungu avainge kuchwa mti na kumanya idi. ²⁶ Vaidime kumanya kangi kuaha mitegho yakwe mzoo evo veteghiwe niye na kurunga vila ekunda.

Chapter 3

¹ Mwa umanye ili hemisi ya mwisho heneoka igeri ikari. ² Kwa kila vantu vimeoka vekukundie venye, venye kunda pesa, vena kukukweja, venye kukurona, venabera, vesisikia vazazi vavo, vesina naharache na vanzune. ³ Vesina lukundo lwa kumongwa, vesienda kuka, vesidi kukukinda, vena vurugu, vesikundie. ⁴ Veneoka varenge, vatiri, vekukundie venye na vekundie mabanu kuliko kumkunda Murungu. ⁵ Kwanza veokana sura ya kunikunda Murungu, mira veneikana nguru yakwe. Kurushe he vantu avo. ⁶ Kwakuti vakumwe ni vaume vengia hefamilia ja vantu na kuvahimiza vache vinindu. Avani vache vezuwe ni mabani naverongorirwa ni. ⁷ Vache vejeja misi yosi, kangi feredima kufikia kumanya kwa ila kwiri. ⁸ Sarintu yane na yambre venukie nesinyo ne Musa. Kwa nzia ii vaalimu ava ka mongo venika kiyume na kwari.

Chapter 4

Nivantu vekondanye hekudunganya kwavo, vesikundiwe kusangana na imani. ⁹ Mira tevekatonge hale. Kukuti vuvura nvwavo vune vikwa wazi hevantu vose, sarintu cheokie he vantu vose. ¹⁰ Mira wee uaraterere kuvonyeshwa kwangu, kuronga kwangu, makusudi angu, imani yangu kugurumija kwangu, lukundo lwangu na kugurumija. ¹¹ Kuwajwa vevechije kula antiokia, ikoniona listra. Nigurumije shida. Mfumwa enikombele he oseao. ¹² Vose vekunda kukaa he maisha akunikunda Murungu he Kristo yesu veneoronjwa. ¹³ Vantu vavivi na vekengera veneongejika kuoka vavivi nento. Venevatesha vajinki. Voevenye veteshijwe. ¹⁴ Mira wee, udinde he ivo wejifunzie na kuvia mini kwausabiti. Kwa kuti uronyeshwe niani. ¹⁵ Umainje iti kufuma unvana uvako uamainje magonde edi. Aa edima kukuhe shinisha kwa ajili ya lukio henzia ya imani he Kristo Yesu. ¹⁶ Kila igonde ligeriwe mpeho ni Murungu. Nledi he kuvonyesha kwena faida, kwa shaweshi, kwa kuronga nento mabanu, na kuvonyesha he kweri. ¹⁷ Ili miti vuntu wa Murungu akamilishwe, ekioka einike vintu vyose kwa ajili ya kuronga kila ndima yedi.

Chapter 4

¹ Nikunka iagiza ili lena nzinya mbele ya Murungu na mufumwa Yesu, ene valaha vevo hai na vefwie, na kwa vuntu vya kufukurwa kwankura na vufumwa vywake. ² Gaya kiteto, uoke tayaro musi we faana wesi faa vanywire vantu mabanu avo, karija, kujenja Guminjani vyose na kufundisha. ³ Ambu kigheri kiza echo vantu twesika tonjanye he mafundisho akweni, kinyume chakwe venekuendia vaalimu va kufundisha kuringana na tama javo. Kwa nzia ii masikio eneoka odengeleswa. ⁴ Veneshigha kusikija kuvonyeshwa kweri na kugarukia simo. ⁵ Mira we uoke na migurishie he vintu vyose, Gumirija vikai, ronga ndima ya utunza, kolosha ndima yako. ⁶ Heicho nii kumbusha ambu mi iki ni tiwa kigheri cha kuvuka kwangu kwafikia. ⁷ Naherana heidi, ntambo naikenja, kughurisha na kurinda. ⁸ Iua la haki levikiwa kwa vuntu vyangu. Ha mfumwa, elaha kwa idi eneninka msi ula na sihangudu ni hevantu vose vegoja kwa hizihiro kuvoneka kwakwe. ⁹ Kudidije kuza hangu fiafia. ¹⁰ Ambu dema anishigha, akunda isanya laiki na atonya Thesalonika, kreseni, atonya Galatia, ne Tito akatonga Dalmatia. ¹¹ Luka du niye eho hamwe nami, umughuhe Marko uze naye ambu ye eneveia hendima. ¹² Namutuma Tikiko efeso. ¹³ Ila nguo neishighie Troa hakwe Karpo, uwekineza uliete. Hamwe na vila vitabu hasa vila vya mkota. ¹⁴ Alekizanda efua kighera enirongia vivivi vijinki. Mfumwa enemriha kuringana na mihiro yakwe. ¹⁵ Nawe tana naye, abu esue kiteto chetu. ¹⁶ He utetezi wangu wa kuvoka, teheni mtu emukie hamwe nami badala yakwe kila mwe enishighie Murungu asire vatarira ikosa. ¹⁷ Mira mfumwa emuka hamwe nami, akanighera nzinya kwa kuvechia hangu kiteto kighaywe kukudija na vaisanga vasikie. nikombolwe hena momo wa Simba. ¹⁸ Mfumwa enenirinda na mburi jose na vivivi na kunikombola kwa mburi ya ufalme wakwa wa uko wanga. heshima ioke hakwe kae na kae. Amina ¹⁹ Nikezia Prosa, akila na nyumba yakwe Onesiforo. ²⁰ Erasto ebakie uko Korintho, mira Trifimo emushi gie Mileto ambu nimuwani. ²¹ Rongafia uze hesina keta peho. Eubulo ekukezya, ne Pude, Lino, Claudia na vandugu vose. ²² Murungu aoke nawe na ngoro yako, mbonea na ike nawe.

Titus

Chapter 1

¹ Paulo, mratumika wa Mrungu na mtumwa wakwe Yesu Kristo, kwakugurisha kwa vesagurwe va Mrungu wa kucha na kweri yeete kuoka wedi. ² Veho he kuarira kwa vuzima vya kae ambu Mrungu eidimie kuteta mongo eutetie tangu kae. ³ Heigeri ili, eifunkwe mburi yakwe he kuniazera mie kuteta. I niendie kuronga huvo kwa kulezimishwa ni Mrungu wetu etutanyija. ⁴ He Tito, mwana wa kweri he kiugo chetu. Mbonea, kuvoneiwa na mhorere wefuma he Mrungu Vava na Yesu Kristo wetu etutanyija. ⁵ Heruntu uvu nikushigie Krete, nesa uarongie ala ose esikae nento na kurikwa vazima vakanisa hekila mzi sarantu nekuazere. ⁶ Mzima wa Kansa heendwa asoke mvivi, mgosi wa mche mmwe, enavana vakweri vesitetwa uvivi kana vesina shima. ⁷ Ni muhimu he mrinji, kaicha mrinji wa nyumba ya Mrungu, asioko wa lawama. Asioko mntu wa kilonzo kana esikukendeja. Na kangi asioko mrevu waoro, asioko wakuengea, asioko mntu w kuetekukherana, asioko enatama. ⁸ Bali yakwe: aoke mntu ekaribisha, ekundie redi. Kangi aoke mntu enaviugo vyedi, ena kweri, mkundwe wa Mrungu, ekusimami mwenye. ⁹ Edima kumkia kuvonyeshwa kwa kweri yevonyeshwe, nesa adime kuvagera mgoro kwa kuvonyeshwa kwedi na adime kuvarekebisha vose vemsua. ¹⁰ Kwa kuti hena vaasi vangi, savala vakutahiriwa. Viteto vyavo ni vya vurundu. vekengera na kuvarongoya vantu hekuteka. ¹¹ Heendwa kuvakendeja vantu saavo. Vevonyesha ala esiendwa kwa kufanikiwa kwa soni na kukondanya kaya yose. ¹² Mmwe wavo mntu enaishima, ekati, "Vakrete rena mongo wesinamhaka, vavivi na vanyama vahatari, vavia na resihoka." ¹³ Iviviteti ni vyakeri, heicho uvakindije kwa mzinya nesa vadime kuteta kweri na kuamini. ¹⁴ Wee usirekuge he simo nesija kweriza kiyahudi kana maamoro avandu, avo vehundua nyuma ukweri. ¹⁵ Hevose vezere vintu vyose vizerire. Mira hevose mevachafu na valevesiamini, teheni chezerire. Kwakuti madunganyo avo na yaachefushwa. ¹⁶ Vegurisha kummanya Mrungu, mira kwa kuronga kwaro vemkana. Voe ni vanzuna na vesisikija, tevevonyeshwa kwa kuronga chochose chedi.

Chapter 2

¹ Mira we teta vetongana na viteto vya kweri. ² Vandu vazima vakete kiringanyo, shima, busara, vena kiugho, veelile na lukundo na he kugurumija. ³ Huvo huvo vache vazimaa veendwa genda kuvonyesha vovenye savala vekuhashimu, na

vasioke vakutetana. kangi vasioke vatumwa va mawa. ⁴ Veenda kuvafundisha ala eedi hesa kuvaandaa vabora kwa busara hesa kuvakunda vome vavo na vana vavo. ⁵ Kivenda mvafundishe vakete busara, vaele vatunze nenzo nyumba javo, navasikije vome vavo venye. Kivaenda kuhira vyose ivo hesa kiteto cha Mrungu kisirarwe. ⁶ Hena vundu huvo huvo, Muvagere ngoro va mbwange va kiume vakete busara. ⁷ Hena nzia jose kuvikeni venye ufanyanyo hendima yedi; na mwekifundisha, vonyesheni okeni nendo na shima. ⁸ Gayeni vindu vyena nguju na vesina dothari, iti wowose esikunda agerwe soni ambu esina vuvivi vywa kuteta wanga yetu. ⁹ Varetumwa na vava sikije vafumw vavo hena kila kindu. Veendwa kuvaizihija na isi kukanana navo. ¹⁰ Vesiendwa kuiva. Badala yakwe, veendwa kuvonyesha kiugho chose chedi iti hena nzia jose vapambe mafundisho etu emrota Mrungu mkija wetu. ¹¹ Heicho mbonea ya Mrungu ya voneka hevandu vose. Itufundisha kusua vindu esivya kimrungu na mighesho ya isanga. ¹² Itufundisha kuika kwa busara, na kwaidi, na hena nzia ya kimrungu he kigheri iki. ¹³ Twekienda ikuji iwena lute lwedi na kuvonekana kuzera kwa Mrungu weu mbaha na kukija kwetu. ¹⁴ Yesu ekungolie mwenye he mburi yetu iti tukombwelwe kufuma hekukondika na kuosha vedi, kwa mburi yakwe, vandu vetengiwe vena gwina ya kuronga ndima yedi. ¹⁵ Atete na kusisitiza vindu hivo. boha kwa mamlaka. Usikunde mndu yayose akubere.

Chapter 3

¹ Uvauwire kuvaseisi vabaha na kuwasikia nakuoka nezo hendima yedi. ² Vasimrare wowose vasioke vakwakwa vaoke vedi vekiwonyesha uhuo vyose hevantu vose. ³ Ambu naosi aho tweseena kucha tuvauseko nda, tweekiishijwe kangi tweekihirira tamaa na vintu vijingi vya kukuizihija, tweekiikaa hena vuvivi na tiri, tweekivijanya nakuuvijanya. ⁴ Mira vwedi nya mkija wedu murungu na lukundo lwake hevantu veleinafunukurwe etukijije. ⁵ Neri esi he vantu wamihiro ya kitea tweekihirire uswi esi ive kwa mbonea yakwe, he kuojwa kwa kumogwa hakeri na kuosha mshaa mpeho wedi. ⁶ Mrungu ki eitie mpeho wedi he vangi kuvecha yesu kristo mfumwa wetu. ⁷ Ehirire hwo nesa iri tutaririwe idi he huruma yakwe, tuoke tuoko vamwe bonea yakwe tuoshe vatipa vya ngabama kae na kae. ⁸ Ni kileto chaidi na icho nienda ukitete kwanzinya hesa vala wemitikija mrungu vakumbuke kuikaa hemihiro yedi iyo ni vyedi kangi vana lumazo havantu. ⁹ Mira mawijo avurundu utane nao na mburi jama lukolo na lukwakwa na ngamani na uiziomo ambu vena lumazo kangi ni vya sutwa. ¹⁰ mtu mngani welimchunda kamwe kana heri mshighe. ¹¹ Wekimanya iti mhtu sa uwo ekikondika ebana ambu akulala muni jakwe mwenye. ¹² Neki nekutuma hakwe Artemi kana Tikiko sarija uze hangu kunu niho poli heicho napanga kuikaa kigheri cha mpeho vantu vetu. ¹³ Zena ula mremanya mburi ja vitaba ne Apolo ukudije kuvazosha vasisovekiwe ni kintu. ¹⁴ Wantu vose wakucheje kuukaa he mihiro, yedi he kila vetara vesioke vindu vesina ntunda. ¹⁵ Vantu vyose navo vekukukezia utukezije vala vatukunde he mwtikijonmbonea nalikaa na uswi vose.

Philemon

Chapter 1

¹ Paulo, mkore wa kristu yesu, na mndughu Timotheo hakwe Filemoni mbie wetu mronga ndima hamwe na uswi, ² Na kwa afia rumburia wetu na he Arkipasi mushukari mghenji wetu, na he ikanisa le zomana kaa hako. ³ Mbonea ioke henyu na muitikijo ha mrungu vava wetu na mfumwa yesu kristo. ⁴ Misiyose nimshukuru mrungu nekikukumbuka he kutasa kwangu. ⁵ Nesikie lukundo na mborere mwena nayo he mfumwa yesu na vala vezerine vose. ⁶ Nitasa vumwe vwa muitikijo wenyu vurome ndima yakwe kugho cha kindu chedi cheho hetu he kristo. ⁷ Ambu na zihirwa na kutujwa hemburi ya lukundo lwako, ambu ngoro ja vezerire jitujwa nawe, mndughu. ⁸ Heicho nikukundija vose he kristo kukuazera we kuhira kila waidima kuhira, ⁹ Mra hevundu vywa lukundo nikusemba nisavundu mi nakae, Paulo ni mghosi kangi mkore wakwe kristo yesu. ¹⁰ Nikusemba he vundu vywa mwanangu Onesmo ne mmoghie he vichungo vyangu. ¹¹ Eye aho kuvokaesekikuveiya, mira iki ekuveiya hamwe na mi. ¹² Ne mtumie hako ye mwenye ambu ye ningoro yangu iti kuhunduka hako. ¹³ Nienda aendeleo kuikaa hamwe nami, Nesa anihirire handu hako, handu nechro he kichungo kwa mburi ya injili. ¹⁴ Mira nesiendie kuronga kindu chochose bila kuruhusiwa niwe. Nerongie huvo iti mburi yoyose yedie isirongike kwa kila nekulazimishe, mira ni kila wekundie mwenye kulironga. ¹⁵ Mira hangi nicho che shughie akatanywa nawe ikenda idori, hesa aikae nawe kae. ¹⁶ Iti iki asioke kangi mndima, mira chedi nendi kuoka mndima, sa mndughu mkundwa ha sa vundu hangu nemkundie mno hekimwiri na hekingoro. ¹⁷ Heicho wekinivona mi nihamwe nawe, mghuhie uu savundu we kunighihia mi. ¹⁸ Kakicha henacho ekukondie kana henacho we muava ukiniave mi. ¹⁹ Ni mi Paulo, nikuandikia kwa mkono wangu mwenyewe: minine kuriha sikuvwira iti ni kuava maisha ako. ²⁰ Iyee mndughu shiga nivone kuzihir he mfumwa kufuna hako: kuzihijwe ngoro yangu he kristo. ²¹ Ni kila neitikija kusikia kwako nikuandikia nikimanya iti uneronga nendo vila ne kutanja. ²² Marongo aa uandae chumba cha vagheni ambu niarira kuvehija mitaso yako nine kudhia iki hafuhi. ²³ Epafra, achungiwe hamwe nami he kristo yesu ekukezia, ²⁴ Savundu eronga Marko, Aristariko, Dema, Luka, veronga ndima hamwe nami. ²⁵ Mbonea ya mfumwa yesu kristo ikae hamwe na ngoro yako. Amina.

2 Peter

Chapter 1

¹ Simon Petro, mzoro na ntume wakwe yesu kristo, hevala veinke mwikikio mmwe na uswi vena zora mbaha, hekumuitikio wa mrungu ndeni yaidi ya mrungu na mkija wetu yesu kristo. ² Mbonea na mporere naviongejwe henyu kuvechija laimanya mrungu ne yesu mfumwa wedu. ³ Kuvechija njinyajaki mrungu vyetuinkie vindu vyose vya tara nkalamo na kuzera ye ngozo yakwe na vyedi vyakwe mwenye. ⁴ Kangi hevintu ivyoetuingie viagano vibahisha vya zora mbaha nesa hevyo mdime kuukavasanga, vakiikarerecha kimurungu, muitikije kuishigha mabanu aisanga iti. ⁵ Heicho mondo wahenyu, kudokeni mno muitikio wa vwedu wenyu ketani vwedi, hevvedi ketani kumanya. ⁶ Heku manya ketani, kiringanyo, ketani kingurumija, kuzera. ⁷ Nahekuzera lukundo lwa kindugu nahekundo lwa kindugu kukundana. ⁸ Ambu ivyo vyose vyekiika henyu ekisha henyu temkaoke ntasa, kana vantu vesimoga heicha la mfumwa wetu yesu kristo. ⁹ Mira ula esova ivyo vintu, tunda aivaa itia aelijwa mabanu akwe akae. ¹⁰ Heicho vya ndughu kudindijeni he muitango na msaguro wenyu mwekihira, ivyo temka kushunte. ¹¹ Heicho mnevona mpenge yedi ya kuingia, he kifumwa chakae na kae chakwe mfumwa wetu na mkija yesu kristo. ¹² Kumkumbusha ivyo misi yose nziaho mweamanje hena idi. ¹³ Ni ganya niho nezo kuvavusha nakuvakumbusha wanga ya mburi ijo aha nere waha he ichi kikalo. ¹⁴ Neremanya uko kuhambua icho kikalo sahantu mfumwa yesu enivonyeshe. ¹⁵ Nine kudindija he mburi iyo mkumbwe vyose nemuazere hata nektivuka. ¹⁶ Ambu aho tweekimunyisha unywi mzinyi cha mfumwa wetu nyesu kristo nakuza kwakwe teturaterensimo je ukiwe kwa icha mira uswi venye tweekivonie venye vubaha vyakwe. ¹⁷ Ambu einkiwe shima na ngaso ni murungu vava aho ekietwa izii lefuma he ngazo mbahisha uu ni mwana wangu mkunde wangu, nemuizihirwe. ¹⁸ Ilo izii twelisikie lefuma uko wanga aho twe nanae he ila nduvi ye zerire. ¹⁹ Na uswi tuna, kila kiteto, cha vuroti che dindie kukela echo mwekikirehasa taa yeaka hantu hena kija mronga chedi mhaka hekinesahalala na ng'ala keri yekikwea he ngoro jenyu. ²⁰ Mronga manya iti tehena vuroti he maandiko vugarushwe, ye kikundire chamroti mwenye. ²¹ Ambu na rini vuroti tevuetiwe kwa kikundire, cha mntu mira vantu vezerire, vesitetie, vefuma ha mrungu vekitojwa ni mpeho wedi.

Chapter 2

¹ Mira he vala vantu vavuka varoti vyo mongo na wachiji vya mongo veneza henyu. Heneingia kwa kuku visa veneete uchiji wa mongo na vekimkana hata mfumwa evaghorire vekikueta kuteka kwa fia. ² Kangi vajinki veneratera nzia javo jasoni na kuvechia hevo venebera nzia ya idi. ³ Na ble vantu vya ndambi vekivapunja vantu kwa mateto ya mongo mlaha wawa teukapute kuza kakondikiwa kunevaratera. ⁴ Ambu Mrunge tevashighie vamaikaka valao vekongie mira avashukume he ikongo vachangwe nzii mhaka mlaho uvaziye. ⁵ Mezi Mrungu tegurumije isanga la kae, Mira ekamrinda noa ena mwiitikio wa idi haimwe na vangi mfungete, aho akaete mpombe mbaha he lila isanga vekondie. ⁶ Mrungu aihai mizi ya Sodom na Gomora mhaka ukaoka maivu akaisha ioke luvengo he vantu vekondie he misi ya hafuli. ⁷ Mira ekinahire ichi, akamkombola lutu mntu wa idi efwie ngoro he mburi vintu vii vya vesiratera maamoro a Mrungu. ⁸ He icho uo mntu wa idi, ekaiyre navo misi kwa misi ekirengesha ngoro yakwe hebari ya vila evisikie na kuvivona. ⁹ Mfumu amanyio kuvakania vantu he igheri la mavasi na kugurumija vantu vavivu mhaka he mlaho wa msi wa mkengelejo. ¹⁰ Ii niyo kwari he vala vitonga vekiratera tama ja mwiri uu na kubera mburi ja uabaha avo vantu vya havo vena mzinyi he viariro vyano tevena fole kuvabera vala vegurishie. ¹¹ Valao vedima na vena nzinyi kukela vantu. Mira tevedima kuete mlaho wa kuvalaha he mfumwa. ¹² Mira avo vanyama vesichee eje je rongiwe du iti jigurwe na kukenjwa. ¹³ Vamunia kwa mahiro avo mavivi hamsi ili veikaa kwa kurango, anaja vii venue madamaro na soni vezihurwa kuhira vii na vya mongo vekizi hirwa hamwe nawe. ¹⁴ Meso ava elifikirwe ni shinde tevekoja, kuronga mabana kukengera na kugusha varaterinve na ngoro jesindindie vena ng'oro jeivue tama ni vana vetufuwe. Isuashigha njia ya idi vateka vekira njia yakwe Bileam mwana wakwe beari akundie mhako wa ibaa. ¹⁵ Veshighie njia ya idi vateka vekiratera nzia yake Balaam mwana wakwe beari akundie mhako wa ibaa. ¹⁶ Mira akabohijwa vantu vya kukonda kwakwe mwenye. Njoe yesiidima teta ikateta ikagaya sauti ya mntu, ikakinda vurundu vya ulia yavo. ¹⁷ Vantu avo ni sa visima yesima mpombe sa ivunde leteshwa ni nkungu. Ivunde lehemee levangiwe he mburi yavo. ¹⁸ Ve gaga kwa kakuvona kwesina kintu. Kungusha vantu kwa tama ja kuvaisha vantu veghesa kuvadidika vala veikaa he. ¹⁹ Vevauka ikuji kushughirijwa uko vo venye ni vazoro vya mabanu amongo ambu mntu aoshwa mzoro wa kila chemrongeje. ²⁰ Amba vala vekonjije kuaha uvura he ili isanga kw kumanga mfumwa na mkija yesu kristo kakicha akihundikia uvura wake, miikarire yakwe ioka mivivi kukela ila ya kuvoka. ²¹ Amba cheki vakia chedi hevo nanga veselama nyije ila mzia idi kukela kuimanya vekikenja walilishigha lila lamoro lezerire veli inkiwe. ²² Havyo kila kisomo cha idi chavokia iti iguro lahundukia matahiko alo ijenye na nguve yeojijwe yahundukia kushambilika he itonto.

Chapter 3

¹ I vakundwa barua ii niyakeri nemwandikia unywi kusoseja viungo. ² Nesa mkumbuke vila viteto vetetiwa aho kae nivaroti vezerire na lila iazero la mfumwa wetu na mkija leetiwe na ntume. ³ Mwekironga manya iti hena vantu vaneza na mwekatongiane hemisi ya mwisho visikatonge hamwe na swi. ⁴ Vekiti kihiki kiagano cha kuhunduka vavava vetu vefwie. Mira vintu vyose vyekireho huvo tangu misi ya kurubwa. ⁵ Ambu venjija meso vekikuosha iti vaivaa isanga na ivunde vyovokie hemazi kae na kae kwa kiteto cha Murungu. ⁶ Na kwa kuvechija kiteto chakwa mazi ikaoka isanga he kigheri icho isanga likafini nkrwa ni mpombe likakondika. ⁷ Mira wanga yaiki na sii vyevikie kwa kiteto icho hemburi

Chapter 1

ya moto virindwa mhaka musu wa mlaho na kukondwa kwa vesimufoleka mrungu. ⁸ Ii teidima kuaha mburi yako, heicho vakundwe musuivae kiteto iki iti hamufumwa musu mmwe ni sawa na miaka kiku na kangi miaka kiku ni sa musu mmwe. ⁹ Mfumwa takaisha kukoloshia kiaghano chakwe savantu vyakumwe vadunganya cha kuikaisha miora ye egurumija vintu vyenyu, ambu tekunda iti hakete ye eteka mira vose vakikie kuchwa mti. ¹⁰ Mira musu wa mfumwa uneza samukea heuo musu wanga inelonzia. Vintu vinesha kwa moto na kuzamburika isanga na ndima jose jineshigwa mwaji. ¹¹ Heicho kila vintu vyose vyenezamburwa hu ve kimutara kuoka vantu va miikarire iti hemitongire yezerire na kumfoleka Murungu. ¹² Mwekighejisha mhaka ula musu weneza wa Murungu uza na kusarija newo weho wanga yenesha moto na vintu vya kuvoka vina tiririmike kwa kiruke kikari. ¹³ Mira vuntu etuvikie kiariro uswi tungoja wanga shaa na isanga ishaa hantu vana idi veneikaa. ¹⁴ Heicho vyakundwa kila mwainda ivyo kundijeni mvoneke he ila mpombe temuna madamaro neri cha soni mozya heye. ¹⁵ Naunywi tarani kugurumuja kwa mfumwa wetu iti ni lukio sa vuntu mndugu wetu mkunde Paulo, emuandikia kwa kila kiugho evikiikiwe. ¹⁶ Paulo etetie ijo mburinhebarua jakwe jose hena mburi jakukomboisa vekombosha na maandiko anga hekukutesha vovyenye. ¹⁷ Mira unywi vakundwe muronga manya ivyo kurindeni venye musiretahwe naitesha laavo varekondanya mkashigha iyo idi. ¹⁸ Mira chani hembonea na kumumanya mfumwa wetu na mkija wetu yesu kristo. Ngazo ni yakwe iki nakaye na kave.

2 John

Chapter 1

¹ Kufuma mghosi kutonga he mlala esagurwe na vana vyakwe, neva kundie heidi neri simi mwenye na vose vemanijie ila idi, ² He vuntu yayiyoidi yeikaa na uswi ikaingia ikaikaa na uswi kae na kae. ³ Mbonea mbazi ina mhorere wefuma he mungu vava, ne yesu kristu, mwana wakwe vana veneikaa na uswi, heidi na lukundo. ⁴ Niizihirwe mno kila nevonie vya kumwe he wanavyako vetongie heidi, sa vantu tweingiwe iazero ni vava. ⁵ Ikira mcheku nikusemba siitiini kuandikia iazero ishaa, miranirelila tweekirena nalotoo kuvoka iti tukundane. ⁶ Ulonilo lukundo tulongie kuratera maazero akwe uoniloia zero la vantu mwesikie too kuvoka iti mutongie helo. ⁷ Ambu vara kengera vajinki vavoneka he isanga vesizumira iti yesu kristo ezie mwiri uoniye mrakengera na mkinda kristo. ⁸ Kureheni venye musiretesha vila twehirire mira muvone muhako wekoloke. ⁹ Kila mntu evechakiringanyo esadinda he na michejire yakwe kristo, yetena Mungu. ulaedinda heiyio michejire uo ena vava na mwana. ¹⁰ Mntu eneza he nyue kisaete michejire iyo, msinghaie kae henyu, neri msire mkezia. ¹¹ Ambu ula emkazia egurana na mihiro ya kwemivivi. ¹² Kila nena mburi nyingi sienda kijiandika hekaratasi na wino. Mira niarira kuza henyu nitete naunywi vusho kwa vusho nesa kuzihiri shwa kwetu kuko loshwe. ¹³ Vana vamji nao esagurwe velaikazia.

3 John

Chapter 1

¹ Mi mghosi hakwe Gayo mkunde, nemkundie heidi. ² Mkunde, nakusemba urongakiwe he vintu vyose na kubutuma, sa vuntu ngoro yako ye rongekiwe. ³ Ambu neizihirwe mno vandughu vezie na kutetia idi yako, Sa vuntu wetongie he idi. ⁴ Sina luzihiro lubaha mno uu, kusikia iti vana vangu vevate he kwari. ⁵ Mkunde ila ndima ya ukwari wavarongie vala vandughu hata vala vagheni, ⁶ Vekutetie vuonwa vya lukundo lwako mozia he ikanisa. Uneronga nezo wekivazosha sa vuntu chetera he Mrungu. ⁷ Ambu he vantu vya ilo izina. hekifumie vesihughae neri kintu he vamasanga. ⁸ Huvyo, tuendwa kuvagahia vantu sa avo, nesa tuohe vandima hamwe na idi. ⁹ Niliandikie mvungano wa kintu kimwe, Mira Ditrofe ekundie kuoka wa kuvoka hamwe ma vala esikundi vumwe na su. ¹⁰ Huo, kaicha naza ninekumbuka mihiro yakwe eironga, vantu eganya uvivi. Tekundie ye mwenye tevaguhia vandughu. Hata kuvasuja vangi veenda kuvaguhia avo vandughu na kuvangasha vafume he mavungano. ¹¹ Mkunde usiratere vuvivi, mira uratere vyedi. Ulae ronga vedi ni wakwe Mrungu; Mira ula eronga uvivi tena mvona Mrungu. ¹² Demetrio atiiwe vuonwa ni vantu vose hata ila idi yo njenje. hatuuswi tumukia, huvu nawe wemanijie iti vuonwa vetu ni vya idi. ¹³ Mekina mburi nyingi ja kukuandikia, mira sikunda kukuandikia kwa wina na kalamu. ¹⁴ Mira niarira kukuvona hafuhi, na uswi tunegaya aho kwa aho. ¹⁵ Mporere ioke hamwe nawe vambwie vekukezia vakezie avyo vambwie kila mmwe kwa izina lakwe.

Jude

Chapter 1

¹ Yuda, mzoro wakwe yesu kristo msinawe Yakobo, vala veitangwe vekundiwe he mrungu wawa nahurindwa he yesu kristo. ² Mweongefiswe mbonea na mporere ya lukundo. ³ Vakunde, aho nekudindise mno wimuandikie mburi ya lukano twetu usi uose neuonie iti kunitara kumuandi nesa nimuchunde iti muloanio uo muitikiso vegenive kamwe. ⁴ Ambu hana vantu vekuungije kimbiso vantu veandikiwe mloho vamdai murungu mbonea mrungu wetu mahele kangi vamnika ula mwenye eremmwe na mfumwa wetu yesu kristo. ⁵ Kangi nienda kumkumbusha mwahenja kumanya ivi nvyose iti mfumwa amkomkombole heisanga la misiri, ukonyuma avabunda vala vesiitikise. ⁶ Hata va malaika verindie kigimusa chavo venye mira vakashigha kikalo chavo chetara akavavika hekichungo chakae na kae hekija vaine ula msi mbaha

wamilaho.⁷ Sa Sodom na Gomora na ila mizi yeho hafuhi, yekirashinda savo vakaratera vintu vya kimwiri esimfumo vahabighwa na kushotwa na moto wakae na kae.⁸ Nirehuvo hata kuota kwavo wegera mini ikwe vesua kuteliwa vanana twezere.⁹ Mira Mikaeli mabaha ekikamana ne shetani mnzo nekiwajannyana kwa mwiri wa kwenu sa ekienda kuwete ya monga yakwe, mira badala yakwe akateta iti mfumwa akuboliye.¹⁰ Mira vantu ava verasa vila vesivimanje na vila vevimanje he miri yavo vakonda nawo sa nyama sa sakeni jesichee.¹¹ Kwasi vyavo ambu tetiitangie he nzia yakwe Kaini, na kura teva iteshaje lakwe Balamu. Esikukindie hakuendia mhako navo vebundiwe helubezo kwakwe kova.¹² Vantu ava madamaro ana uwasi he mbao nyenyu lukundo vakala mbao na unywi vekakurila vesifoleka ni majumbi esi na mpombe etika nkungu eti miti yefifie yesi matunda kantu heri kangi ikangolwa pere.¹³ Ni majumbi a bahari ena kdela akingala soni yavo venye ni ndondo segunguluha junguluka ambu utujiri vya kija vuririwe kwa mburi yavo kae na kae.¹⁴ Enoko, wa kafungate hena kuandikwa kwakeve Adamu erotie vo vekiri rereha mfumwa eza kwa viku kwa viku vya vezerire vyakwe.¹⁵ nesa dhukumu wanga ya kila mntu kugera makosa havose veomueo mukungu wanga ya mihiro yavo vekenjije kuhira hena nzia esisa vezerike na vitetonvyavo vyavuteai evyo vyesina kuzera vetetie mno sha.¹⁶ Ava ni vala vedugunyika, ambu veratera tama la nzune. Kukukweja mno kwa faida yavo veisha vangi.¹⁷ Mira unji, vakundwa dunjeni viteta avyo vvetetiwe kae mtume ni mfumu bwana yesu kristo.¹⁸ Etetie hetu igheri la mwisho hakakita vantu veberesha nakuatera tama javo jesiho kuzera vantu vetanya kuhimuhiwa ni tamaa ja mila na tevena ngoro ja shina.¹⁹ Vantu ava vetengarie na vetawaliwa ni tamaa ja chasu na tevena ngoro.²⁰ Mira unyi vakundwa savuntu mwikikio wekolohe mno, savuntu mwelasa hengoro yeedi.²¹ Kurereni lukundo lwa mrungu mughoje mporere ya mfumwa wetu yesunkristo oyo yetuinka chifumwa vya mrungu vya kae na kae.²² Fonyeshani mbazi hevala wema fole.²³ Tuwakombole tuva uishije he moto vangi tuvavonishe mbazi hefole mwekighuha hata nguo yegerirwe idamaro ni mwiri.²⁴ Iki hakwe eidima kufafinda msi kushunde kusababisha kuimuka mazia ya ezerire hakwe mfumwa esina nzune na luseho lubaha.²⁵ Hake mrungu mwenye mrakombola kuvechia mfumwa yesu kristo mfumwa wetu ezerize uubaha wakwe aidime akete nguju misi yose na kae na kaeAmeni.